12261 Shanghai Tuesday 8 November 1938 THE EASTERN TIMES Published every morning including Sunday

時報

中華民國念七年十一月八日
禮拜二
今日壹張半 國幣三分四厘
第一萬二千二百六十一號
內政部登記證警字第三三五號
中華郵政特准掛號認為新聞紙類

時報廣告刊例
上封面 每次二百四十三元 計一百〇四字高（計算）
下封面 每次二百八十元 計一百〇四字高（行數）
報名下 每次念六元 計三十一字高二十六字闊 以本報
封面 每行一元八角 計一百〇四字高二行起碼 五號字
特封 長每行九角 計五十二字高二行起碼 為標準
特 短每行六角 計三十四字高三行起碼 譬如二
分類 每行三角 計十六字高四行起碼 英寸闊
紅標（以下半） 長行每行三元 計一百〇四字高二行起碼 可排二
特長每行一元五角 計五十二字高三行起碼 十一個
特短每行一元 計三十四字高三行起碼 字即作
題下（隔版另議） 短行每行五角 計十六字高四行起碼 二十一行計算
總館上海福州路五一四號 電話 九七一三二一．三
分館上海漢口路三〇二號 電話 二五一一四

今日上海秋季大賽馬第三天

入場券 播彩票 大香賓票

今日為本會秋季大賽馬第三天……

上海跑馬總會啓

毋忘本月十日！
七班紹興文戲全體著名坤伶參加
全市空前越劇大會串
名角碰頭，陣容彈硬，精彩得難以形容！
戲碼結棍，表演賣力，好看得嘸啥話頭！
全滬七大越劇場 為上海時疫醫院籌募經費
地點 更新舞台
時間 中午十二時 下午六時
座價 五元，二元，一元，五角四種
代售處各大公司

中華慈幼協會
徵募難童寒衣運動
新舊兒童衣服 一律歡迎
十一月七日起廿一日止

捐款代製 棉袍 每件 式元五角 棉背心 每件 壹元
夾褲 每條 壹元五角 鞋子 每雙 叁角
紗襪 每雙 壹角
會址 中匯大樓二〇八號

特請名票名伶游藝界於十一月七日八日假大美無線電台播音徵募深望各界熱烈協助賜躍捐輸踴勝感幸

收件處
中華慈幼協會 愛多亞路中匯銀行大樓二〇八號
上海慈善團體聯合救災會 雲南路仁濟堂
上海難民救濟協會 廣東路九十三號
上海國際救濟會 八仙橋青年會三樓
中華基督教青年協會 博物院路一三一號
上海基督教青年會 八仙橋
上海基督教女青年會 靜安寺路九九九號
上海慈幼教養院 辣斐德路一二三一號
閘北平民教養院 黃家沙花園路三三號
上海戰區兒童收容所 極司非而路一八一號
上海戰區嬰孩收容所 大西路一一六號
本會電話 八二二七三 大美電台電話 九三七二四

本處廣告蒙韋廉士藥房捐登特此鳴謝

戰事與外交
一般政治活動

本報啓事 本欄原從明日起逐漸改擬方法，將以最簡明之敍述報告「戰事與外交」以及其他重要新聞，並插入照片與地圖，不求詳盡，但求讀者一目了然，無關重要之電報，不再採用，惟有重大電報、仍當用訂字號明字以顯示、

英大使晉見 蔣委長

◎倫敦七日路透社電、倫敦官方頃接駐華英大使寇爾爵士於一兩日前在中國內地晉見蔣軍委長之證實消息、會晤地點未經言及、

蘇聯革命紀念 林主席電賀

◎重慶七日電、昨係蘇聯革命紀念日、林主席特電蘇聯中央執行委員會主席加里寧致賀、

◎昆明七日電、韓國獨立黨昨將該黨各地同志由困苦生活中節省湊集之國幣八十元、送交滇徵募寒衣分會、捐製前線將士寒衣、

中全會 下月中舉行

◎重慶七日電、中央執行委員會第五次全體會議、經中央常務委員會決定於本年十二月十五日舉行、

梁上棟經過甚良好

◎南昌六日電、軍風紀巡察團委員梁上棟、上月卅一日在贛弊遇日機、被炸傷右臂、經送院醫治、並鋸去傷臂、經過情形極為良好、

鄧錫侯任軍校委員

○重慶七日電、國府七日令、㈠安徽成張倫櫃、各給予青天白日勳章、此令㈡派鄧錫侯為中央陸軍軍官學校校務委員、此令、㈢廣東省第六區行政督察專員兼廣東省第六區保安司令李鄭烟、另有任用、李應免本兼各職、此令、㈣派……為廣東省第六區行政督察專員、此令、㈤派……兼廣東省第六區保安司令、此令、㈥任命……為經濟部珠江水利局局長、此令、㈦任命保清民為經濟部中央農業實驗所技正、此令、

廣東方面

惠陽郊外肉搏 日擬由台灣調援兵
淡水惠陽山間我出擊

◎香港七日電、淡水惠陽一帶山間我部隊、近甚活動、攻惠陽某部、已與日軍在城外山地展開血戰、反覆肉搏、戰事甚烈、日自四日起派機多架、飛炸河源・紫金・海豐、牽制我軍、聞日現電台灣增兵五萬、集中待發、◎四會六日電、日增兵千餘、反攻三水、我刻在四郊據險固守、

華中方面

蒲圻以東堅堵 日圖側擊未逞

◎某地七日電、由咸寧南犯之日軍自侵據蒲圻後、仍與我軍隔陸溪河對峙、我軍一部與日軍在蒲圻以東地區象山張家灣一帶激烈戰鬥、阻日軍前進、洛水舖附近亦發現日軍、圖攻我側背、業經擊退、◎羊樓司六日電、四日下午、日以主力集蒲圻北、迂廻六磊家渡、以重炮向我陣地集中轟擊、日機十餘架掩護日軍千餘、三度來犯、我以沿河工事全毀、卒被日軍達強渡目的、晚六時、蒲圻城開始激烈巷戰、◎趙李橋六日電、盤踞蒲圻日軍約一聯隊、五日晨南犯我桃花嶺紗帽山、已被擊退、旋復增援自蒲圻東老屋址向泥金獅嶺、另一路自蒲圻南關王廟西攻劉家車埠、激戰兩時許、不支向北潰退、

南潯線上

南昌六日電、南潯方面我日仍在信河兩岸相持中、五日夜有日軍約二三百名、企圖由張公渡方面偷渡、經我猛烈射擊未得逞、

豫鄂邊境

鍾祥六日電、軍息、㈠信陽北股新集各有日軍二三百人、我軍仍扼守某某方面迎擊、㈡侵入應山西馬坪之日軍、今日經我反攻向浙河退走我正追擊中、㈢盤踞安陽之日軍七八百人、雷公店日軍四百餘人、因我軍堅守平壩東岸一線、無法前進、㈣侵入應城之日軍五六百人、砲六門、皂市之日軍百餘人、砲二門、連日向我攻犯甚烈、均遭擊退、◎衡陽七日電、今日日機十四架、分三批襲衡陽、第一批六架、十二時零八分侵入市空、第二批九架、跟蹤而來、經我高射砲猛烈射擊、日機投彈約八十枚、死二人、日機復以機槍掃射、死傷五十餘人、第三批驅逐機九架、於十二時二十一分侵入、旋即逸去、◎宜昌七日電、四日晨八時許、日機二十六架、經宜都巴東、六架曾在巴東石珠鋪投彈、五日午十二時許、日機數架由鍾祥侵入當陽上空、旋在城郊及沿公路投彈多枚、死居民甚多、

通山我守城南

某地六日電、由陽新通公路西犯之日軍、三日晚逼通山城、集中砲火轟擊、東北南門城垣多處被毀、巷戰至四日晨、我轉移城南杭山仙人洞之線、與日相持、◎通城六日電、四日晨由小嶺南下及通山西進之日軍約兩聯隊、附砲十餘門、戰車三十餘輛、二度會攻南林橋、被我軍擊退後、四日午日軍分三路攻南林橋附近各前進據點、先後被日軍突破、南林橋形成被日軍包圍形勢、乃不得不作戰略上之後移、迄傍晚有日軍騎步各二三百竄至崇陽東北之柳林、我軍正嚴堵並反攻中、

游擊戰報

浙西 嘉興平湖一帶、連日均有流動戰事發生、日軍現均據守城垣、海鹽方面、日軍雖數度由王店集合兵力來犯、但未得逞、

蘇北 由陸路犯海門日軍退守三廠後、游擊隊已嚴予監視、日昨日方乃改水路進攻、日晨有小型日艦二艘、由南通駛往會合、所有停泊青龍港之日艦、向岸上發炮、企圖登岸、因當地防軍、早有準備、沉着應付、卒被擊退、但日艦迄未離去、有再犯模樣、

奉南川 據自關係方面探悉、日方現利用前線調回之士兵、對付奉南川、取漸進辦法、其計劃大略如下、川沙方面、以上川路起點高廟為根據地、南匯方面、以上南路終點周浦為根據地、奉賢方面、以閔行為根據地、並圖沿襲滬戰故智、在杭州灣金山嘴口以海軍協助、目前高廟川沙周浦閔行各處、分批調來人數、已見增加、金山嘴外杭州灣內、多時未有日艦停泊、近則忽然開到兵艦數艘、游擊隊方面、對此已準備決在港汊縱橫並無公路綫之區域內與日軍作戰、

襲擊震澤 蕭山六日電、一日晚十時、我某部突擊隊、進襲蘇邊與江之震澤、破壞南柵工事多處、及鐵網數十丈後返防、

晉南捷音 潼關七日電、㈠我某部五日晨再度向馬家嶺及一五八一高地之日軍反攻、日不支西潰、我當即攻佔該二地、㈡我某部五日夜向鹽池南岸之夏普村、日向運城潰去、我當將該村佔領、

晉北 垣曲七日電、滑石片向五台潰竄之日軍、四日午遭我夾擊於南茹村甄家莊地區、激戰二小時、至下午四時許、由五台增援日軍二百餘、被我軍另一部、迂迴於閣子嶺、

豫北 洛陽七日電、豫北我軍、昨夜猛攻博愛、向城內發炮數十響、傷日軍聯隊長井上受傷、新鄉附近、亦有接觸、

蘇州良利堂老藥舖分設上海辦事處啓事
本號設蘇州……各界惠顧……
地址 愛多亞路大達里三〇七號 電話 八一五八七

傅學林向謝荷娟女士道歉啓事
學林憑媒妁與謝荷娟女士結婚、荷娟女士幼承庭訓、長受教育、結縭以來克守婦道、乃學林受惡行為失檢、以致荷娟女士備受……、兹於謝公……及荷娟女士未免有失體面之處、……原恕成立和解、及登報道歉、此啓

出山肉搏

粵東江我軍進撲惠陽城

孤軍生活

（右上圖）率領子弟鍛鍊身體、（右下）謝晉元團附閱讀時報、（左上）午餐、（左下）弟兄們練習拳術、（焦超攝）

稅務司羅福德之聲明 未承認易幟

英領署搜集資料

江海關大廈、兩次被懸「旗」後、英籍稅務司羅福德氏、昨日已向外僑發表聲明、宣稱本月四日及六日被懸「五色」旗、海關當局、事前既未知悉、事後絕未同意、且自始至終、更未承認「易幟」、今後一切行止、將聽候總稅務司梅樂和之命令、而梅總稅務司亦已將詳情呈報中央政府、靜候訓令云云、所有華籍全體關員、在目前現狀之下、爲適應環境起見、除已議有先決問題以資應付事變外、亦暫不欲有表示、故昨日江海關行政如常、至此後是否再懸「五色旗」、現尚無法探悉、惟衆信在茲環境之下、克服困難、當非易事、聞英領署方面、昨亦從事採集資料、以備交涉、

銅鐵鉛錫大批運出

銅錫商人決定勸各同業覺悟

據海關消息、昨日清晨六時、滬東楊樹浦黃浦碼頭、有日運輸輪二艘、滿載廢銅爛鐵・青白鉛料等、數量約有百餘噸、駛出吳淞口外而去、

本市銅錫商人、查悉近有大量青白鉛及銅錫新料、由北京路民國路一帶之銅錫號大戶供給某方、爰於昨日集議應付、決定分別予以勸告、促其覺悟、（現代社）

上海至內地陸路時斷時續

客貨運均甚清淡

上海與內地陸路汽車交通、因內地情形混亂、致航班時續時斷、由上海至蘇州・無錫・常州等處、近日已告恢復、但據交通界消息、前日曾有客車一輛、由常州至無錫途中、遭遇襲擊、並有乘客數人受傷、故由無錫至常州段汽車、已告停頓、現由上海至內地汽車、計有常州・無錫・太倉・嘉定・羅店等處、交通雖未停頓、而客貨運輸、均甚清淡、

上海與浙閩交通現狀

◇溫州甌江封鎖後、滬溫各外輪改泊磐石、貨物由各輪船公司聯合雇用小輪駁入甌江、而在磐石設立辦事處、◇寧波禁止外輪直放後、特准之外輪仍准由海門鎮海、恢復滬甬直放、防守司令[illegible]、今尚未批准、◇海門航行暢通、進口各輪、必須先泊江心、檢查後方准靠碼頭、貨物之出入、受[illegible]貨物統制委員會之限制、無採辦證之貨物絕對不准進口、旅客必須證明文件、[illegible]出口、◇定海[illegible]等九輪停泊後、滬輪商放定滬仍在禁止之列、◇上海至閩省航運、自廈門淪陷後、閩當局先後准許福州泉州興化三口岸、由外輪往來行駛、其中以上海至福州線客貨運輸較爲繁榮、故行駛航輪亦較他線爲多、[illegible]一部份航輪暫告停頓、近來均已逐漸恢復、客貨運輸、亦漸轉繁榮、英商[illegible]輪、均定今日直放福州、◇泉州港口、近有日艦巡航停泊、並不時開下小汽艇游弋、企圖不明、現各航輪公司爲避免危險、暫不駛泉州、故泉州航線、日內暫無航班開出、

兩王到滬活動

據七日俄文日報載稱、昨晨由南京乘飛機來滬之南京北平「聯合政府」之首腦王克敏、到滬後即直入虹口、在新亞酒店[illegible]之商榷、同來者尚有七擾[illegible]、某王克敏於拜訪途中、滿佈某方軍憲、行蹤亦極爲詭異、

各業熱心救難民

本市各業對勸募難民捐積極推行、㊀紙業同業公會、昨日下午三時半召開委員會議、對於同業職工薪給酬自一捐、決依照難民救濟協會之規定、自十一月起、按薪勞費各捐百分之一、㊁醬米雜公會、本月份即實施征收、㊂[illegible]業公會、亦請會員一致推行百一難民捐、㊃雜糧油餅公會及米號業、除請會員實行百一捐外、另籌他種勸募方法、

捐款源源而來

本市難民救濟協會[illegible]、於昨日下午六時[illegible]招待本市[illegible]、[illegible]本月五日起、共收十二萬八千六百零八元八角二分、

周美權壽辰節筵資救難

昨日爲周美權先生六十壽辰、周君特節壽筵之資三百元、送節約救難委員會、作爲救濟難民費用、

浦江高潮

浦江昨日起、又有高潮、同時本埠氣壓未趨高暢、故晨午兩潮均高、八日至十日仍有高潮、陰溝均難免冒水、惟天氣已將轉晴、雨意亦消、

上海特寫 七

石路風光（半解）

噓噓嗐一件黑布夾衫來拉哉、價錢賣得强得來、七角八分大洋錢、阿嗜來末哉、短衫來格哉、賣俚兩角九阿分、

才走到石路的附近、那石路上估衣舖裏喊賣的聲音、已經鬧熱得很、待你踏上石路一看、則馬路兩旁的估衣莊、上沿掛的是衣服、櫥裏藏的是衣服、攤上堆的是衣服、眞是衣天衣地、只愁餓死、不愁凍死的一個局面、

喊攤一瞥

兩個集中點 今存其一

十六舖和石路兩個地點、本來是上海估衣業的集中之處、八一三的砲火、將十六舖那一個集中點摧毀了、現在僅剩了石路上這一個集中點、

估衣莊

十六舖的市集毀了！孤零零地使人發愁

經營估衣莊的、需要較大的資本、大一點的店、需資數十萬、普通一點的、也在四五萬左右、

營業目標

上海是一個挺勢利的場所、最需要衣服漂亮、所以社會上無論什麼人、有錢的時候、總要裁製幾件新衣服來光輝光輝、等到沒有錢的時候、怎麼辦呢、還衣服便只好送進典當的大門去了、典當期限一過、便整包整包由提莊買去、提莊再一轉手、便到估衣莊上了、（估衣莊有時也會直接向典當買進幾個包、所以他的招牌上很多也寫着提莊二字、以顯其派頭之大、）普通估衣莊都以這一種原當貨爲營業的主要目標、但是有兩只頂大的字號、如萬昌等却以細毛及新衣爲營業重要的目標、

上下兩等 專營新衣

說到經營新衣的衣舖、也有兩種、寧波路一帶的新衣店、專做藍布短衫褲等生意的、只可以說是較下等的新衣店、如上海所說的石路上萬昌等、專做綢緞皮貨各種時新服色、那應當算是較上等的新衣店了、他們各色衣料齊全、聽客挑選趕做、簡直不像是爿衣莊、却像是爿附有成衣部的綢緞局、上這種大衣莊上去做新衣、因爲在整匹材料上裁剪、材料很少糟塌、店舖裏與要賺一筆錢、但是顧客方面較之剪了料請成衣舖子做者、也不會吃虧、

組織與職員待遇

估衣莊的組織、除「總經理」專司進貨及銀錢出進以外、高級職員、有「協理」專司店中雜務、「新貨」專司裁剪新衣、「帳台」專司帳目、其他櫃台上的夥計、爲中級職員、至於學徒和初滿師的小朋友、則止好屬之下級職員了、

自從民十六國民軍奠定江南以後、估衣業組織工會、訂定工友待遇規程、總經理月支薪數十元、另在營業總額中抽「總厘」百分之一或百分之二爲酬勞、其餘自協理至小朋友、一律月支薪四元、另在營業總額中抽「厘金」百分之二・五、按大小股分派、作爲酬勞、學徒則僅月支鞋襪費一元、後來工會解散、而這一項規例照舊、估衣莊每年營業總額四五十萬元者很多、所以估衣莊總理年得酬酬六七千元者、也有好幾個、其餘高中下職員、也多還相當可以維持、

廣告術 喊攤有四種調門

估衣舖裏喊賣的歌聲、都是那一班中級職員櫃台上夥計們唱出來的、因他們的歌唱而賣去一件綢衣、他們可以得到四分錢的「攤厘」、因他們的歌唱而賣去一件布衣、他們可以得到二分錢的「攤厘」、所以他們在歌唱時候、是非常的起勁、這種歌唱、他們爲之「喊攤」、一爿估衣莊只需要兩三個人、但是一爿舖子裏的櫃台夥計、是不止兩三個人、所以他們是分班輪值的、他們的喊攤、有各種調門、大別之可分爲四類、㊀四平攤、㊁花攤、㊂寧波攤、㊃本地攤、我們在篇首所引的兩只歌辭、便是所謂本地攤、寧波攤與本地攤的調子類似、不過夾雜幾個寧波字音在裏邊而已、至於「四平攤」則多爲老年夥計所喊唱、拉長喉嚨、頗像老和尚唸經、試舉一例如下、

（阿）灰——（阿）色——（阿）布——（阿）長——（阿）衫、嗒！只賣得——（阿）七——（阿）角——（阿）九——（阿）分大洋錢、

（有括弧者多是襯詞）

至於花攤、則是少年夥計隨機應變唱出種種新鮮語句、一半是招徠主顧、一半是出鋒頭、現在喝這調門的却並不很多、也舉一例如下、

[illegible]

除這種喊攤的口頭廣告以外、小一點的估衣莊、還有用兩個夥計以拍賣方式吸引估客的、用一個夥計穿了女人的老式衣服吸引顧客的、但現在這種神姿態、也很少見了、

術話

估衣莊上、他們有他們自己的術語、如叫來換衣服的人做「挑手」、叫無誠意買衣服的人叫「超手」、對於數目字也另有切口如下列、

一（書）、二（明）、三（元）、四（田）、五（吾）、六（交）、七（木）、八（文）、九（丸）、到了「十」數又是「書」了、唯父一事須要知道、他們對「十一」這數目叫「重書」、若然你叫了「書書」、那使被他們知道你是假充內行了、

關於購買舊衣服的種種門檻、本報十月二十二十三有子仁丁子等幾篇文字、讀者可以參觀、在這裏、吾們不再嚕嗦了、

新投機生意

代領通行證 至少廿家

上海避難人民因思念家園、返歸鄉里者、每日不下三五百人、因此代領通行證之運輸公司旅行社、遂風起雲湧、成爲一種新營業、聞在公共租界內至少有二十家、其中最大一家在仁記路、每日售出之通行證、祇在百數以上、通行證分長期短期兩種、長期可用一月、短期祇有半月、一張虹口長期通行證、需費五元、赴蘇州或無錫者需七元半、開虹口祇有長期通行證、並無短期、請領通行證時、須備照片三張、繳費後約於二十四小時內即可領到、

冬防

法租界便衣探捕搜查

法租界警務處以瞬屆冬令、深恐界內盜匪潛跡、影響公衆治安、故連日特飭派大批探捕、分赴外灘碼頭一帶及小旅社、搜拘無業遊民、並於每日傍晚、加派便衣探捕多人、分班在公館馬路・菜市街・霞飛路一帶巡邏、搜查行人、防範極爲嚴密、

法領將檢閱捕房隊伍

法總領事鄒琪氏、定於本月九日下午二時、在環龍路法國花園檢閱法租界捕房隊伍、屆時鄒氏並將頒給捕房特別巡捕及有功人員獎章、禮成後繼以列隊演操、

松江正大當首飾放贖

松江西外大倉橋正大典當、自去秋戰事爆發、松邑難遭轟炸、因限於法令、仍須營業、當淪陷時、倉猝祇將飾物部分冒險運存本市租界、至其餘衣貨銅錫計架本四萬一千七百七十六元四角五分、不能搬移、在地方混亂之際、連同生財器具棗楠簿籍等、完全遭劫靡淨、茲將所存飾物整理、造就清冊、尚存當本洋一萬九千零三十元零三角、懇請公共租界浙江路廈門路口怡元典當代爲照章放贖、惟須將當票核對清冊列入之號、限期自十一月六日起至廿八年一月五日止三個月內取贖、逾限變賣、以資結束、

死的處置

工部局九月份報告

公共租界工部局衛生處因界內寄柩所林立、惟設備不周、頗易影響公衆衛生、故派員分別視察、遇有棺柩腐爛者、勒令埋葬、同時設表九月份界內屍體之處置、計在西區由衛生處協助火葬者四七八二具、運往內地者四一二具、寄存寄柩所者二八〇具、由普善山莊在虹橋將埋葬者一七八九具、由衛生處直接火葬者五二二六七具、代領通行證運往內地者一三一五具、在直接監督之寄柩所者九九六六具、在西區界外埋葬者一〇七二具、直接監視普善山莊埋葬者一四六八八具、總計九、九〇八具、同時孩屍由組設預防鼠疫除出發至各難民所噴射殺蟲藥劑、又爲預防傷寒、故向難民動員滅鼠、

花柳病檢驗

大衆服務部

凡曾經患過不論何種花柳病者對於血液檢驗實爲重要蓋欲防本病之復發以及常保身體健康者不論男女均有檢驗血淸反應一次之必要本院特設大衆服務部凡欲診斷花柳病是否斷根來院驗血及驗尿出立證書

▲每次收費二元

▲血壓同時免費檢查

X光心肺檢查

本院備有X光機專門診斷咳嗽是否肺癆心臟腸胃是否健全及病灶所在一經診斷瞭如指掌凡有心病肺病嫌疑者用X光診斷對症治療可以事半而功倍X光檢查每人一元

門診時間（每日上午八時起下午七時止星期照常）

父子醫院

（門診部）地址[illegible]

一對愛人街上跑、個個都說福氣好、男的面孔像潘安、西施那有小姐俏、一對美妙愛人兒、據說常用滴滴嬌、

滴滴嬌白嫩皮膚 嬌滴滴嬝娜娉婷

小六子的爸爸畫 李阿毛題

摩登小姐 廿八

上海中西大藥房發行 明星香水廠出品

滴滴嬌

如魚得水

把離開水的奄奄待斃的魚兒，重新放到水裏去，頓時就可見牠的生命得以復蘇，惟那歡喜的情形眞是筆墨所難形容。

但是人祇知道水對於魚是關係重要，而不知營養素對於人的關係也是一樣的重要，人祇見魚離開水是垂頭喪氣，而不知人的垂頭喪氣也正是因爲體內缺乏營養素的緣故！

想使體內營養充足的辦法，就是在日常飲服「地球牌魚肝油」或「五洲乳白魚肝油」，這兩種油都含有豐富的維他命，營養功效極高，能補助飲食而對人有益，故服用者服之，精神活潑，動作敏捷，如魚得水。

（上述兩種魚肝油，五洲大藥房製售）

獨具十大特色最高尚的鎮揚食府

小花園鎮江萬華樓菜館

●有富麗堂皇的屋宇！
●有舒適彈簧的座椅！
●有清潔高尚的原料！
●有和顏悅色的侍役！
●有和暖如春的水汀！
●有裝璜摩登的房間！
●有省府烹飪的名廚！
●有調味可口的菜餚！
●有合乎經濟的小吃！
●有名符其實的花園！

地址：浙江路二一一號 電話：九二六三七

歡迎預定

水晶餚蹄 蟹黃湯包 筵席麵點 食品細點 應有盡有 各色俱備

清燉獅子頭 折燴鰱魚頭 二時前預定

不敢自誇 敬請比較

鄭重聲明

本館開幕迄今、時未逾月、而新交舊知、紛紛惠顧、座無隙地、本館素以實事求是以餉各界口福爲宗旨、今忽有空谷來風、滿城風雨、想係奸人造謠中傷、本館認爲無稽之談、但絕不以爲慮、惟恐各界不明眞相、特此鄭重聲明、查敝館組織、僅南動逸星兩人、此外並無零星小股、至於對外往來、概由經理張南動負責簽名蓋章方生效力、倘有不肖之徒從中播弄、藉此招搖、本館概不負責、希各界勿受其愚是幸、

樂口福麥乳精

LACOVO-MALT A TONIC FOOD BEVERAGE

節約時期 請用國貨

本品純以鮮牛奶，麥芽精，新鮮鷄蛋，酵母，可可等，依照科學方法煉製之美味大滋補品・服後能於最短期內，發揮滋補能力・強身健腦，補血生精，為本公司久年研究之心血結晶・非機械設備完善如本公司者・焉能有是創製・值此外匯暴漲，推行節約之秋，如購服本公司樂口福麥乳精，庶可以低廉之價格，獲同等功效之補品，男女老幼，人人相宜，熱飲冷飲，無不適口・

上海白克路二五〇號

九福製藥公司監製

本埠經售處

中區 先施公司 南京路 永安公司 南京路 新新公司 南京路 大新公司 南京路 中國國貨公司 南京路 麗華公司 南京路 中英藥房 福州路 五洲藥房 福州路 中西藥房 福州路 華美藥房 福州路 太和藥房 福州路 萬國藥房 福州路 中法藥房 福州路 正威藥房 泥城橋 五洲藥房 英華街 南洋藥房 南京路 集成藥房 南京路 華英藥房 南京路 大中西藥行 南京路 伯特利藥房 [illegible] [illegible]

西區 [illegible]

冷天一事須慎防

煤毒
勞神父路 四人遇救 今年尚初見

勞神父路一八二號亭子間住戶張周氏、三十八歲、前日深夜、燒煮半夜點心後、即匆匆入睡、未將煤爐熄滅、詎覺中毒、同時寓居室內之氏子張竹紀（十六歲）及親戚張周氏・張祖仁等三人、均陷入昏迷狀態、追至昨晨三時許、始經發覺、由救護車將氏等載赴醫院、施以人工急救、除氏母子二人受毒較深留院醫治外、其他二人即消醒出院、按此類事件常發生於寒季、窗門緊閉、一不小心、即生意外、惟今年見諸報上者、上述一起、似尚屬初次、天氣漸寒、租界住戶今年且又特別多、深望居民各自謹慎、臨睡須檢視煤爐、勿留臥室之中、最好將火撳熄、

殺男案審明

法大馬路興平里七七二號司閣指書[illegible]人張寶、於上月十七日上午七點二刻時、上[illegible]

邵式軍疊接三函
爲一童子所嚇
原來就是：女僕之子
據供目的在錢無其他作用

「維新政府財政部長」邵式軍、家住南陽路三十九號、出入除備四部汽車外、更備有鋼甲汽車、以備不測、上月間、曾有人在南京路開槍狙擊、幸以汽車之堅固、子彈未能射入、方免一死、從此邵更深居簡出、乃上月廿日及本月一日四日、邵又接恐嚇信三通、[illegible]

親自過目

本月四號上午十一時許、有[illegible]人、年林二十九歲、乘坐一一五八號[illegible]汽車、至河南路三百九十號天綸[illegible]綢布店門首下車入內、[illegible]

吳被逸去

[illegible]

曾在調查

[illegible]

賈・姬・覺・彌・夫・人・名・義
騙子技窮
吳祥林被捕供出起意者在逃

第一特院刑二庭、[illegible]

選
珍貴皮貨
來去汽車 進出銀行
店員 敝靈

盒中有盒
中藏炸彈
附函說明 欲向米店借兩萬

滬西勞勃生路四百六十三號潘義泰等合股開設之仁泰米店（前爲公平米店、）昨日上午十點三十五分、突有一形似鄉農之中年男子、緜乘自由車隨帶一十五包裝香盒一只至櫃外、向店夥有所問詢、乘間將該盒委諸櫃上、轉身出外、仍騎自由車向西而逸、各店夥乃大疑、將盒啓視、見盒內尚有報紙包裹一件、包內有月餅盒一只、啓視月餅盒、則爲一形似毒害滿染污泥及鐵銹之小型炸彈、其上覆書信一封、大意謂華中游擊隊因戰時同役犧牲不少、現擬重行招編、因細於經費、故向仁泰商借二萬元、事經普陀路捕房得報、立由華探長蔣百順派幹探馳往調查、並將該炸彈帶歸捕房、設法銷燬、

上海秋季

日人僅帶一元 五六匪徒搶劫

[illegible]

暗殺劉湛恩案 凶犯仍處死刑
更審宜判 上訴駁回

[illegible]

呢絨店司帳
數年來舞弊營私
一朝發覺

[illegible]

唐家弄 查獲聚賭

[illegible]

兩男子厭世

[illegible]

竊紗拿獲一犯

[illegible]

汽油筒爆裂 傷人

[illegible]

上海秋季 A字大香賓

最後二天

醫生遺逃妾 誣告
訊明宣判 郭怡歆無罪 妾與妾父各處徒刑

向住滬東區之國醫郭怡歆、四十四歲、江陰人、於民國二十四年九月間納[illegible]

上海倉庫竊案破獲
竊犯與收贓犯四人 贓證之外鴉片四包

虹口狄思威路八號上海倉庫、於上月八日至十三日間、失竊價值四百元絲織品三十疋、及白糖三袋、事後即經該倉庫職員據情報告匯行路捕房、請予查緝、虹口捕房探目馮起山昨得眼線報告、偵悉有住居楊樹浦格林路五白四十二號之通州人沙北海（年四二）及住居東有恒路五百六十三號弄二十六號之安徽人劉天生（卽秦天生年三十）兩人、對該竊案有重大關係、乃卽往將兩人拘獲、並搜得白糖半袋、又一隻、拉貨車一輛、又抄出鴉片四包、法幣四十一元六角四分、一併帶回捕房、詳加偵查、得悉若輩曾於十月九日及十三兩日、收售上述贓物、值洋三百元、惟係保收贓、而非偷竊該案之竊犯、則係通州人李正紅（年二十四）及徐侯（年二十通州人）、亦經探目設法將其緝獲、候今晨解訊、

汽車撞毀牆壁

昨日下午七時三十分許、有六二號自備汽車一輛、由北駛南、駛至呂班路中途時、[illegible]

前兩路會計課長
毛宗琪妻女被控
妨害自由傷害罪
原告爲一煤炭商人

住居法租界西門路仁吉里五號之福建人許文品、五十一歲、向業煤炭、因戰事前有煤萬噸、存在浦東義泰興煤棧內、自浦東淪陷後、即無法搬出、會有友人毛宗琪、現住普善路二四八號、亦福建籍、曾任兩路管理局會計課長、自稱能負責將該項存煤設法運出、雙方言明、如果許情願售與毛方、可出售價每噸十六元、倘運出後許欲領回、則每噸須出價四十元、並由毛交許「維新政府行政院臨時通濟局聲請書」一紙、囑許填具、惟許未允實行、最近許忽具狀第二特院、稱上月廿七日、許至普善路毛之家中、突被柯文茂、毛妻毛陳氏、毛女碧蘭、（二十四歲）次女似蘭（二十二歲）、三女依玉（十九歲）等一齊動手、將許用繩縛、毒打一番、始行釋放、故自訴毛陳氏等妨害自由及傷害等罪、昨日傳訊、自訴人許文品及被告柯子茂、毛陳氏、偕女碧蘭、似蘭、依玉、先後到庭候審、三妙齡女郎均服飾摩登、態度自在、由承審推事將原被告逐一詰問之下、當庭改期十六日續審、

電車司機人 被日人毆傷

江北人沈阿和、[illegible]

魚行主遭恫嚇案
黃振世無罪
陳道朗上訴駁回
兩人不服刑罰 上訴高院判決

[illegible]

兩人不服判決、向高三分院提起上訴、業經吳刑庭長偕陳王二推事會同檢察官開庭審理、宣告終結候判、各情已誌報端、昨日午後三時、仍由吳庭長偕陳王兩推事開庭判決、原判關於黃振世罰金部份撤銷、黃振世無罪、陳道朗上訴駁回、

同居十餘年忽遭拋棄不顧
薄倖「周郎」
要求生活費 票傳不到

本地婦人周陸氏、四十四歲、民國九年八月時、與同鄉人周子雲者結識、時周尚無家室、恩愛異常、未幾即行同居、曾生育子女各一、均在襁褓時夭殤、氏即領一養女、以遣寂寞、在閘北公興路一百十一號開一米舖、由周主持、詎料好景不常、周忽在外專事閒逛、且竟不常返家、經氏發覺渠已與另一婦人姘識同居、從此漸疏之聲時起、陳氏無可奈何、祇有暗中流淚、自怨命薄、迨至「八一三」滬戰爆發、該店基適在戰區、避難在公共租界唐家弄親戚處、而氏則亦攜同養女在克能海路租賃房屋、經氏迭次訪周無着、所帶現金用罄、遂復託人介紹在一機廠作工、藉以餬口、詎事有湊巧、本年三月十四日晨、氏在途與周相值、乃上前向其交涉、雙方卽扭入匯司捕房、當經諭知不受理、氏以薄情人喪盡天良、最近乃延律師具狀一特法院、聲請與周判令同居、給付生活每月二十元、以二十六年計、共六千二百四十元、及返還借款一千六百元、法院據狀、於昨日由程裕推事在民三庭訊問、庭上因被告票傳無着、無從進行、當着原告自行指傳列案、再行審問、

貼現向高峯推進
各·方·需·要·旺·盛

昨陳圓貼現率、因各方需要孔殷、愈漲愈烈、（每千元）續向高峯推進、晨開即高至六十二元、旋更步昂至六十六元高價、卒爲六十四元二角中收市、比較週六終高三元二角半

港電抛不止
英美滙市鬆、勢縣銳、美金再出十六元關

黃金轉跌
小·八·元

廣帮呆但同業看漲
紗市盤旋

棉·再·漲
日商暢購不止

外幣市價

現金市價

債續漲
交易仍清淡

皮件加價二成
木材亦漲二成

生油又昂二角
豆油呆定

小麥市漲二分

麵粉高五分
原料昂貴

心胃肝氣痛
（衛生試驗所化驗農商部給狀褒獎）
立刻止痛一瓶斷根

此丸安心止痛平肝健胃專治種心肝胃氣痛雖遠年不治百無效者包於半分鐘內止痛顯驗百發百中一瓶斷根永不復發

●每瓶一元二角●郵費加倍●外埠函購寄費加一郵票通用●上海貴州路（新光影戲院西）寄成路口●同仁醫藥所總發行所

米市勁漲三四角
客銷與本街暢辦

下月十日決定實行
國米轉口

恢復轉口聲中
客秈活躍交易動價漲

中西股票

煤市堅定

經濟部核准本市各公司登記

合維斯大補藥

亢進新陳代謝機能

增加全身細胞活力

主治神經衰弱、操勞過度、病後失調、感覺遲鈍、貧血萎黃、體重減輕、頭痛耳鳴、腰痠腿軟、諸虛百損

丹維藥廠監製　上海南京路南洋藥房總發行

各大藥房及四大公司西藥部均有出售

吹萬樓日記節鈔
（九九）　金山高吹萬

西行未必能安
主張到上海

廿五日即九月廿九日晴、余患痢疾數日、今漸愈、大女於前日來視、今夜與其母扶乩、余旁看記錄、

佛、求佛力慈悲宛轉回好、即有不幸、亦是天數、如此思明、可無憂慮、兒前亦慌張、今覺此心不專、故有此現象、父讀經、如未解經義、略知大旨已足、惟讀時須一心在佛、念念如佛在前、久之自有不可思議之妙處、蓋余今日邵曾讀法華經一冊、無所得、女能告我讀經法矣、又云母常念千聲佛、亦有功德、至此乃去、余頗覺吃力、是夜略有腹瀉身熱、不好睡、

思未必能安、鎮定住鄉、亦是一法、若在戰中、何處可避、吾父仁慈忠厚、聽能邀佛天恩祜、兒尚有佛未念完、只怨怨言此數語即去、按前日周兒回時、曾言滬上邵不易居、如必要時、可由浙入皖、惟此總是不可能之事、余亦曾述告吾女、故女今請前日問二哥等言也、後余與內人閒話良久、想女念佛當完、余乃與內人復扶、女至云、父病初愈、扶不動、余曰尚可、爾且隨便話話、女又云日內經不必看、恐用心只念佛足矣、蓋余今日日間、曾看法華經一時、故吾女又恐吾勞心矣、女又云望母亦同念、志心念佛、定有佛佑、問爾念佛功課、本定大時止、何以頃間扶乩、已在七時、時不過七點餘鐘耳、女至云、姊回寓、父母病、只哥嫂伴、人手太少、妹正望姊來、又云前日問二哥等言、有西行之意、兒

有牢、而爾仍言佛未念完、答兒又多念七八兩時、按女前聞滬上戰事之慘、曾言於晨間多念佛兩時、以度戰死孤魂、後恐家鄉遭刦、則更願一心念佛、不要自己功德、惟求一家免難、其所以亟亟於希望能速做水陸者、亦爲超度孤魂計也、而其勢又不能即做、故極力先以一己所念、以保一家、以資超度、今一日夜間、其所念佛、達十小時之多、亦良苦矣、女又云、兒意西行無謂、戰事變化、千辛萬苦、而至一無保障之地、置衰年二老獨處、哥等又不能伸住、如何能安、若鄉必不可居、轉以申去住法爲上、余曰、爾之言是也、此事爾極爲念慮、我亦籌之審矣、遠行勢難做到、必不得已、固當至申、但今轉不欲行耳、女又云、父吃力否、遂停、俾後余又與內人言、吾女之死而有靈、實爲從來所未有、余所配乩語、亦無一字之虛妄、故余擬節鈔日記、

美兩議院改選
羅斯福排除異己者

一般人士觀察總統地位不受影響

歡迎譯稿

◎華盛頓七日路透社電、衆院全部重選而參院則改選三分之一、計參議員之須改選者、有民主黨二十八人、與共和黨四人、參議員麥開度在參院供職多年、且曾爲威爾遜總統之閣員、今竟在加州落選、參院民主黨領袖巴克萊、因美總統個人之幫忙、得通過初選、此外最近初選中、有爲白宮所反對者三人、又有未爲白宮所贊同者三人、反對黨報紙對於總統排除異己者之舉動大作文章、據一般人觀察、總統地位不致受參院改選之多大影響、仍可在參院佔大多數、

紐約選舉狂熱
杜威萊曼競爭

◎紐約七日路透社電、昨日投票決定羅斯福總統新措施之命運者將有四千萬人、選舉興奮已至狂熱程度、杜威氏與萊曼熱烈競爭、杜威所主張者爲自由主義之共和黨政綱、如此次獲選、則一九四〇年將爲共和黨候選總統、

美決定：
一萬家工廠戰時作軍用

張鼓峯對英法
蘇十月革命紀念人民委員會主席演說
日本受教訓……言下似不滿

蘇聯革命節我國民黨致賀

莫斯科六日哈瓦斯社電、明日乃係蘇聯革命第二十一週年紀念日、中國國民黨歐洲支部執行委員會、電達蘇聯政府致賀、

世界教會大會下月十二舉行

◎倫敦七日路透社電、據本年十二月十二日在瑪特拉斯舉行之世界教會大會、主要組織員梅秀士語路透訪員、爾亞人非人之擬出席於該大會者、較歐美人爲多、此爲歷史上第一次、中國將派代表四十五人、內多著名之男女、甘地、胡適亦將出席、

蘇俄將對侵略者施以回擊
總理莫洛托夫演說
任令東方西方敵人前來一試

莫斯科七日路透社電、蘇聯總理莫洛托夫昨日對革命二十一週年紀念之民衆大會演說、謂蘇聯準備對侵略者之打擊施以兩倍或三倍之回擊、任令東方或西方敵人前來一試、

巴黎·德·大·使·館
被人開手鎗兩響
秘書受傷
凶手乃是猶太人

巴黎七日路透社電、晨有一青年入巴黎德大使館欲見秘書面交重要文件、關者乃導之入秘書拉特辦公室、該青年交出文件、當秘書正在展閱時、該少年大呼日「汝德人、使我猶太人受苦、我欲報仇」、於是取出手槍、連發兩彈、旋實脫逃、但爲館員數人所擒獲、送交使館外守衛之警察、拉特肩部與近肝處

德請法查究

◎柏林七日路透社電、德政府已請法政府徹究德大使館秘書拉特今晨在巴黎被人槍擊事、法政府當即依允照辦、

各中一彈、傷勢頗劇、聞入療養院後、即須施手術、刺客年十七、生於德國哈諾伐、名格林士般、乃波蘭籍猶太人、

英轟炸機三架打破長程紀錄

◎倫敦七日路透社電、及赴澳之英飛機三架、聞已打破上年蘇聯飛行家格羅摩夫造成之六千三百零六哩長程航空紀錄、預料該空軍之轟炸機三架大約可於今晨十時三十分飛抵達爾文港、果爾、將以多飛八十五哩超過蘇聯之紀錄、

◎達爾文港七日路透社電、英空軍之轟炸機三架、已於今日午後降落澳洲之達爾文港、於是不著陸長距離世界航空紀錄遂爲英國奪回、格氏之平均紀錄爲每小時飛行一百零二哩

反共協定一週年
德各報未見評論

◎柏林七日哈瓦斯社電、昨日乃係德義日三國反共協定成立一週年紀念日、此間各報、除登載羅馬、東京兩處消息而外、並未發表何項評論、各觀察家就各報保留態度、加以解釋云、德國政府、業已決定、「現行反共協定、足以防止蘇俄勢力之發展、」毋須加以擴大、

法駐義大使龐賽已履新

◎巴黎六日哈瓦斯社電、法國新任駐義大使龐賽、於本日偕同夫人、啓程前往羅馬履新、外交界人士前往歡送者、爲數甚衆、

挪京某大厦大火！
近百年少見

◎挪威京城六日哈瓦斯社電本城王宮附近某大厦、於昨日晚間發生大火、死者三十人、實乃近百年來所僅見之慘禍、事緣該大厦四樓、設有照相館、昨日晚間青年男女多人、假該處舉行宴會、不料至午前三時、突然起火、迨至消防隊趕到、火勢已熾、經灌救三小時後、始乃救熄、並在照相館出口處、發現青年屍骸多具、均於起火後、欲逃無從、慘遭焚斃、僅有少婦一人、於起火數分鐘前、興闌返家、得以倖免於難、

本報緊要啓事
添闢「新經濟」欄

本報即將開闢「新經濟」一欄、以下列各種切實文字爲中心、（寫法注意趣味化）、讀者惠賜稿件與照片、請直寄本報「徵求部」收、

- 個人經濟　實業成功人史
- 家庭經濟　小工藝現狀
- 投資捷徑　勞工生活視察
- 生利方法　各國新興事業介紹
- 廣告須知　世界工商名人傳
- 市場黑幕　工商發展秘訣
- 小發明　徵求人才與自薦
- 工商計劃　從業人員奮鬬自述
- 工商談座（工商界新人訪問及工商界活動調查）
- 商場變遷（如公司商號新創改組與停頓閉歇之眞相）

痔漏專科
潘賢初移寓

朱少雲
專醫瘰子頸

長壽牌
瘋痛膏暢銷

中西大藥房
新閘建分店

將來如何

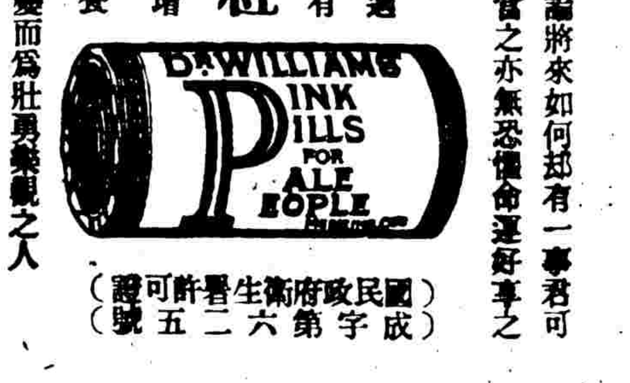
無論何地何時人們對於將來問題都很有趣我們的將來究竟怎樣那一個對此問題不是常常發問要得一個答案尤其是像現在國內經濟壓迫生活不定之時爲甚

雖然星相家是未必會給你一個確實可靠答案但無論將來如何却有一事君可相信其必然這一事就是假使君身體健康命運壞當之亦無恐懼命運好享之亦較快樂

天下之最能令人失志者莫若疾病自信力喪失神經過敏意氣消沉畏懼將來皆病態也不過要身體康强非有健旺稠紅之好血不可

韋廉士醫生紅色補丸
即爲速生此種好血而發明者也功能增加紅血輪與血色素由是神經細胞及全體器官均得養而强健嘗有鉅萬軟弱失神悲觀之男女由服此丸一變而爲壯勇樂觀之人君若血虧志餒胃呆食滯腦弱不眠或患瘋濕痛尻系痛或婦女特症但試

韋廉士醫生紅色補丸
於君必有裨益　各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶法幣一元五角六瓶八元郵力在內



（國民政府衛生署許可證）
（成字第六二五號）

新醫專刊

第一二〇期 醫師倉金會主編

問病規則 本刊爲謀大衆福利起見。特約國內外各科著名醫師。分答各科疾病，來信請附足回信郵資，並詳述姓名，住址，病源，病狀，逕寄北京路一五六號二樓七號新醫專刊編輯部可也

夫婦知識 如何獲得兩性間的眞正幸福

美國醫學博士姚崇培 性病專科醫師饒念曾 合著
（診所）北京路四川路口中國信託公司二樓（時間）上午十時至下午六時 星期日休息

時代的男女欲追求兩性間眞正幸福的，必須明瞭靈肉一致是必要的條件，純粹的精神戀愛，這是騙人之談，同時女子的特性，也須有深切的瞭解，例如女性害羞，其內情每不易表露於外，一個女子對一個男子，雖在一見鍾情而可以託付終身的情形之下，亦諱莫如深。所以男女性的差異，實是兩性感情上的鴻溝，但如果得其法門，也正在此處可以探索男女間眞正幸福的所在，其關鍵即在男女身體是否健康。

如果是一個健全的男子，有着充沛的精力，那他的愛妻的性慾被緩發而來絲，他必能應付裕如而更能引人入勝，以至於得到無限的歡暢快樂而後止，這是多麼的幸福，對於身心有着多麼裨益呀！

要是一個衰弱的男子，性慾薄弱，精力不足，則不特無法激起他的愛妻的濃情蜜意因而雙方感情淡薄，就是他的妻子當情慾高漲時，男子固不能滿足他的慾望，即因失望而憎恨，致使視兩性生活爲畏途。女子若身體孱弱，則更不能担負男性强力的壓迫，生育的重任，那更難以勝任了。即勉爲忍受，雙方亦必痛苦不堪，所以失健男女的兩性生活，簡直是罪惡與地獄而已。

男女兩性所以失健的原因，在男子方面都因早年的自瀆荒淫之故。致患遺精滑精，早洩陽萎，性慾不振，發育不全，久婚不育，精神萎靡等症。生理療養。固須注意日常的攝生之道，藥物治療，則以服生殖腺素製劑男用「生殖素」爲最特效。因此藥於服後二十四小時即能生精補腎健腦活血，則上述病症，均可得根治。至於婦女患有月經不調，乳房萎縮，白帶不感不育等症，則服女用「生殖素」亦有獨特靈效。倘男子如有遺精，則須兼服「希米脫氏固精片」以鞏固精關，解除射精神經過敏狀態，而遏止遺洩，亦極重要。再如能來本診所施用「迭門氏電療機」電療，應用物理作用以增强神經，則雖沉痾宿疾，亦必能收起死回生之效。

青年通病 遺精症的預防和治療

患遺精症的青年實在太多了。其起病的原因，除精力充沛的男子生理的溢精外，病理的遺精不外乎下列兩個原因：

青春初期因性的强烈刺激，犯上手淫，手淫成癖，斲傷神經，致患遺精；

好學青年或其他勤勞過度的男子，致腦力不足體力不繼而影響於性神經的衰弱，致患遺精。惟此種情形甚少，大多數的遺精患者，均爲手淫所招致而起。

精液爲體內最重要的內分泌腺，亦稱生殖腺所產生，其中所含成分爲固形質蛋白質灰質及水分等，有調整並營養體內各部機能的功效，如果因遺精而消失過多，性機能即直接受其損害，而腦，脊髓，性三大神經同時亦受其摧殘。所以凡遺精頻繁者，必腦力衰弱，健忘失眠，耳鳴眼花，頭腦脹痛，腰酸背痛，肢體無力，發育不全，性器短小，早洩陽萎，精薄不育等症亦接踵而起，病餘百出，奄奄一息，如此青年，不特其前途毫無光明與幸福可言，即其生命亦形同死滅！

但遺精並不是不治之症，並尚有預防之法：如何預防？第一須有決心，戒絕手淫，不閱淫書淫畫或照片，牀褥不可太軟，被要輕薄，睡時須側臥不可仰臥，兩腿不可夾緊，衣服少和陰部接觸，勿進酒，煙，茶，咖啡，生葱，生蒜，秦椒等一切辛辣提神含有刺激性的東西，及油膩生冷不易消化的物品，不可使身體過於疲乏，氣惱，憤怒，睡前用冷水洗滌局部，注意排尿，少喝水分。同時服「希米脫固精片」三四片，以鞏固精關，則遺精自愈，同時如能施用「迭門氏電療機」電療，應用物理原理增强神經解除射精過敏狀態，必收效更速。如因遺精而已引起上述症狀，則須兼服生殖腺素製劑「生殖素」，則於服後二十四小時即能生精補腎，一切衰弱症候均可霍然矣。

白濁論壇

治療白濁不宜半途而廢

林病專科 戴德醫師撰
▲診所：北京路四川路轉角
▲診時：上午九時至六時止

使病家灰心治療之原因

年心神上而言，凡是病人，其精神上恒有一種變動，個與健康時有殊。由此種原因，心理上不免失去常態，往往視非爲是，此事久而在林病患者之中見之矣。原來不論何病一旦被染，即求速愈，此心理亦由於白濁患者爲最顯明，往往因求愈心切，不擇醫，不擇藥，只圖病之速愈，他非所計，而十九爲庸醫劣藥所誤，病不即去，反而加重，心灰意懶，一任病勢之蔓延，此實誤病之主因[illegible]之病家，而不求肯負責任之醫家治療之所致也。

必須與病魔作殊死戰爭

不論白濁一病，並非一般病家所視爲輕淺之症。而是絕對可以根本治愈之病，其惟一秘訣，即在與病魔作殊死戰爭。必須求有經驗而富於責任心之醫家治療，一方嚴格遵守醫生之囑。如此始能降伏病魔而收根治之良效。茲就[illegible]之道而言。（一）醫家[illegible]。（二）醫家[illegible]之設備是否時代化，及是否完備。（三）醫家對病家是否富有責任心。（四）在可能範圍之內，醫家必須指陳病象眞相，如直而用顯微鏡檢驗白濁之有無，指其所以然之癥結，即宜信任醫家治療，切勿半途而廢，所謂功虧一簣也。

白濁最新療法之現階段

近代因科學發達，理學療法，發明[illegible]，[illegible]中之電療，尤爲治療白濁之[illegible]，[illegible]，不無小補，光線療法，[illegible]發明之治淋療法，[illegible]之靈，而毫無損無可以指摘矣。[illegible]之白濁，及其病灶[illegible]其他機械所能[illegible]及病灶者，若用[illegible]無往不利，若更能輔用[illegible]之手術，[illegible]清，及自家[illegible]而用，則白濁[illegible]。

附啓：[illegible]。[illegible]號金四角

運動場

今日節目

籃球 友誼兩場 中西會戰

華聯	北光	下午七時	[illegible]
國光	麥令甲	下午八時	[illegible]

（國光）李明德・陳鴻祺（因病恐不能出場）、周孝慈・陳啓輝・陳邦錦・[illegible]・[illegible]
（麥令甲）[illegible]・麥拉里・葛列遜・白干・[illegible]・[illegible]・勃亨許斯・卡羅遜・[illegible]・[illegible]・谷許・寬

足球 友誼賽 均在下午 [illegible]

（地點 八仙橋青年會[illegible]、四川[illegible]）[illegible]

乒乓 共十八場 [illegible]

通	和	會	城	六時半
通	和	郵	聯	八時
國	貨	通	運	六時半
國	貨	聯	友	八時
[illegible]	順	曉	[illegible]	六時半
[illegible]	順	[illegible]	[illegible]	八時
花	旗	海	軍	六時半
友邦	友	大新	破浪	八時半
聚	溪	文	[illegible]	八時
大	陸	[illegible]	新	六時半
四	明	飛	馬	六時半
四	明	粵	光	八時
華	聯	公	餘	六時半
友	邦	[illegible]	聯	八時
青	雲甲	[illegible]	同	六時半
[illegible]	聯	大新	乙	八時半
新	興	[illegible]	[illegible]	八時
新	興	白	雪	六時半

昨賽結果

青年	甲	勝	飛馬	六比一
四明		勝	[illegible]	六比一
郵聯		勝	[illegible]乙	五比二
郵聯		勝	大新乙	七比〇
國貨		勝	健北	七比〇
益友		勝	聯友	七比〇
同志		勝	克難	七比〇
同志		勝	大新乙	六比一
凌雲		勝	[illegible]	五比二
青年	甲	勝	[illegible]	七比〇
飛馬		勝	中友	五比二
郵聯		勝	粵光	六比一
益友		勝	公餘	七比〇

尖消息

⊛新進足球健將張榮廣、不日將赴重慶、東華又將失去一員大將、
⊛聞百樂門籃球隊現聘沈昆南爲教練、加勤努力、則西青會中當不負衆望
⊛前會爲也是全黑等隊效力之籃球健將陳文奎、現已來中、星期六到中青看球、與夏萍人・孔廣益二人密談甚久、
⊛丁光成足傷未愈、本週足球將不出席、
⊛歸附百樂門之全黑籃球隊、擬於西青會中用全黑名義復活、但恐難成事實、（熱人）

中青人氣太熱

華聯——力挫——轟炸

昨晚中青籃球、記者到場早、可謂早兄、不守時間者不能謂之早兄、在看台上噓噓怪叫者不能謂之早兄、是爲早兄之新解釋、

球場人氣狂熱、但缺冷靜頭腦、晚近運動道德、甚令記者灰心、

中字組敘芳對北光、敘芳前曾敗於百樂、[illegible]強、北光一戰一勝、亦棋差一着、

敘芳章小培養足球球、昨未出場、陣容較亂、代以何孝光、籃下投擲頗有路道、

北光之敗、鄒自仁被逐金福若年、大有關係、繼之人對人防守、較爲弱不多讓焉、

北光	犯	分	[illegible]	犯	分
何大猷	一	八	陳自仁	一	〇
[illegible]	一	五	[illegible]	二	七
[illegible]	三	〇	[illegible]	〇	一
[illegible]	一	八	[illegible]	一	六
[illegible]	〇	五	[illegible]	二	三
[illegible]	一	五	[illegible]	二	三

劉荷生報告、女子賽泰山對黑鷹、泰山隊員多病、僅到五人、作棄權論、第二對〇、臨時向黑鷹借兵、作友誼賽、結果三十二比十三、仍黑鷹多者勝

青字組華聯對轟炸、雙方犯規甚多、計轟炸十九次、華聯十五次、各被罰下二人、下半時轟炸與炳浩猛擔卓國榮、幾生衝突

雙方均未取人對人防守法、職是之故、華聯沈聿恭卓國榮等籃下投擲、如入無人之境、而轟炸賀幼良徐菊生之遠射、亦莫不得心應手、

初接觸、轟炸一度以五比四佔先、嗣後華聯一路領前、上半時終、華聯十八、轟炸十三、

易籃後、一度打至二十比二十、卓國榮一擲一罰、保定乾坤、結果華聯四十九、轟炸三十九、

◇華聯	犯	分	◇轟炸	犯	分
張世榮	〇	五	[illegible]	二	六
徐兆熊	五	二	[illegible]	二	十三
薛卓路	[illegible]	八	許文[illegible]	〇	〇
沈聿恭	一	十五	周谷[illegible]	一	一
金	一	〇	賀幼良	四	九
卓國榮	三	十	張[illegible]榮	一	二
孫惠培	四	九	吳炳浩	三	五
周	〇	〇	宋[illegible]	四	〇
總結	十五	四九	[illegible]	[illegible]	[illegible]

國光今晚約戰青年 爭國際之光

——華聯・北光先試一下——

打打西青、西青地方太小、非眞用武之處、

⊛前晨新大盃乙組賽黑白以四十八比二十四勝館隊、將與泰山決賽、藍白即告出場、國光化身、爲李打新大甲組也、因

⊛前日下午新大盃女子賽、黑鷹以二十八比二十七勝啓秀一分、最後一節在兩中舉行、（約翰）

今晚兩場友誼比賽、華聯對北光、國光對麥令、國光陳鴻祺生病、一百零四度、能否勝麥令、無人能預卜也、

希望球場能有清高空氣、因體育乃高尚事業、看球非看戲也、（黃狐）

影體新聞

⊛王人美云、「我與孫惠培是自家人、全是貓種」、
⊛孫惠培云、「老虎也可以叫做人猿姑娘」、
⊛金焰云、「袁美雲拍過化身姑娘、王引又在拍化身人猿、將來生出孩子、筆快、兜小人國」、
⊛港李致函熊貓、謂於本月十日以前動身來滬、「副會長」日、「早知如此、何不當初、爲人作事、眼光要遠、忠言逆耳、臨渴掘井、港李此來、只能[illegible]」

本週足球 東華出馬

星期六（十二日）	東華	西捕	甲	[illegible]
[illegible]	[illegible]	丙	三時	[illegible]
星期日（十三日）	[illegible]	甲	十時半	[illegible]
[illegible]	[illegible]	甲	二時	[illegible]
[illegible]	[illegible]	甲	三時	[illegible]
[illegible]	[illegible]	丙	三時	[illegible]

友誼戰績

麥加網球單雙表演 [illegible]

孤軍籃球隊克黃綠 [illegible]

▼孤軍	犯	分	▼黃綠	犯	分
傅東生	〇	十四	沈家洪	〇	六
曾欽生	一	十四	謝瑞源	〇	二
[illegible]	〇	十	田[illegible]	〇	二

飲食須知

（黨國丁福保 編述）（一六）

吸收作用、腸中之食物、由腸壁之吸收、而漸失去水分、變成濃稠、及下至大腸下部、漸成爲堅硬糞條、糞條所固有之惡臭、係在小腸下部、盲腸部位產生、糞條之黃顏色、大部分係由膽汁所渲染、一部分則來自食物、糞之反應爲弱酸性以至中性、吃混合食餌之成人、每日糞量約爲一五〇瓦至一七五瓦、如將糞充分晒乾、約爲三十五瓦至四十五瓦、乾糞之分量、當然由所吃之食品而異、以吃肉爲主時、約爲十五瓦至廿五瓦、以吃植物類食品爲主時、約爲八〇瓦——一二〇瓦、亦吃肉、亦吃植物類食品、混合吃時、糞條平均含有七五%之水及一・三%之、（甲）糞中之不消化物、大都爲動植物

（Diamin）（乙）炭水化合物受大腸菌及乳酸菌之作用而發酵、又粗纖維質亦受其他細菌之作用而發酵、生出醋酸、酪酸、乳酸等有機酸、此外又發生氫氣、沼氣、二炭化氧等、氣體、合成屁氣、其產生分量、種種不一、如吃牛乳、屁氣百分之中、約含有四十四分三之氫、及五分之沼氣、如吃豆時、約含有四分之氫、及六十分之沼氣、

▼大腸之作用▲

大腸除有腐敗解毒作用之外、又有

滬聯盃賽報名 定本月十五日截止

書記處昨並通告各隊 所認特別捐即日繳清

上海足球聯合會第一年一度之各項[illegible]、如國際盃・史考托盃・字林盃及初級盃等、報名日期、定十五日（星期二）截止、書記史必克昨已通告各隊、所有報名費必須於期前一併繳交、[illegible]、各隊繳[illegible]九二九八九、[illegible]、於上次之[illegible]、[illegible]一方、最後一項、至十一月十五日[illegible]、惟西[illegible]會於九月廿八日因[illegible]二千五百七十五元、乙丙各組[illegible]五十九、由合而[illegible]一百元、乙丙各組[illegible]、現[illegible]、該會[illegible]。

時報緊要分類

1 本欄短行廣告，每行十六字，每天刊費實價一角五分，四行起碼。（四行六角・五行七角五分・多則類推。）

1 如有出租，召頂，出讓，聘請，徵求，拍賣，聲明，謀事，營業，招生等事件，登載本欄廣告，最爲相宜。

1 收件處，三馬路望平街時報館分類事處。

▲遺失▼

遺失聲明 茲遺失[illegible]滬[illegible]務局[illegible]出入證一張，除向該局申請補給外，特此聲明作廢 [illegible]

遺失聲明 茲遺失[illegible]務局出入證一張○○○八一八號[illegible]，如有仁人拾得[illegible]，特此登報聲明[illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 茲遺失上海中國銀行[illegible]行活期存摺A字第三三四七〇號[illegible]，除已向該行掛失外，特此登報聲明作廢 [illegible]

被竊證章聲明作廢 本月七日下午二時在[illegible]路[illegible]公共汽車[illegible]二〇七號證章一枚，除報告外特此聲明作廢 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失存單 [illegible]

遺失存摺 [illegible]

遺失聲明 茲遺失蘇州[illegible]中國銀行第[illegible]號[illegible]戶存單[illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

▲敬贈▼

[illegible]

敬送古宮秘方

[illegible]

▲訪尋▼

繼長壁 [illegible] 陶家康啓

花菓山

時◇新◇聲

——小姐第一天上——

大頭鬼

小猴兒不怕

這樣粗描猴寫是不行的，猴兒們要尋根究底、「這孩子幾歲了？」「大頭鬼頭可有巴斗大？」「我媽說靜安寺路鬼捉光了」、「不」八歲、大頭鬼頭比巴斗還大、向他瞪着眼睛、要吃他的樣子、春明嚇呆了、想逃吧、兩腿軟了、想喊吧、喉嚨啞了、大頭鬼搖搖擺擺走來要抓他——」

大頭鬼吃他啦！

「啊呀、可抓着了沒有」？「路上有沒有巡捕看見」？問題是這麼多、幾十道骨溜溜的眼珠子釘着他

、雙手托着小腮、默默地模擬大頭鬼的模樣兒、——「這辰光路上並沒有人」——春明一想學堂裏先生說鬼是沒有的，不要怕，這個大頭鬼一定是假的，他捏着拳頭，咬着牙齒，仗着膽子衝過去，看看明白，啊，你道他看見的是甚麼」、「大頭鬼吃他啦」、全教室一齊喊出來、「不是的、不是的、春明一看不是大頭鬼、是人家門前掛的大燈籠子呢——」

到了世界的末日

大失所望、猴子們不開心了、「不好不好、重新講」、「我要聽眞的大頭鬼、會吃人的」、「你的故事不好、都是自家瞎造出來的」、蕙懿發惱了、負氣說、「不好就不好、你們自己去講」、可是他們不要自己講、他們的陣營騷動了、有的開始跑馬、有的脫去鞋子、有的拉他衣裳揩鼻涕、有的到黑板上畫鬼給她看、征服了兩角、北角又在作亂、好像臨到了世界的末日、她

想發點脾氣、然而記着今天是第一天、第一天就施展暴虐是不對的、

眞是猴子的世界

課堂現在變了「猴戲場」了、「嘩嘩啦啦」、「嗳嗳刮刮」、和響響砰砰碰碰一片轟亂、有的爬在窗檻上、有的鑽在課桌下、有的溜出課堂去了、蕙小姐漲紅了臉、睜着指甲出神似地、「花果山」眞是猴子的世界、她是不能控制了、讓他們自由行動罷……好容易、丁鈴鈴、等了一千回的下課鐘響了、鬆了雙肩、噓一口氣、好像從監牢裏脫逃一樣、她悄悄溜出了課堂、（瑪旦）

勤務轉變 具體化

早兄挫敗華聯會

[illegible]

電話室

▼：[illegible]
▼：[illegible]
▼：[illegible]

徐季銘 胡玉生 [illegible] 沈作霖 王曉亭 [illegible] 丁松年（隊長）[illegible]

柏油道上

[illegible]

▼：滬寧小球隊[illegible]中部及青年組[illegible]靜安寺路一七五五號王同裕[illegible]

來函

[illegible]

上海秋季大賽馬第二日成績

第一次（一哩）本年新馬皮字平力賽共[illegible]匹馬起步

馬名	騎師	磅數
⑴克羅來特 Colorado Kid	老勃生	[illegible]
⑵色瑪脫 Sumatra	麥爾而	[illegible]
⑶康登勃綠 Condon Bleu	美登	[illegible]
⑷惠脫勃次代 White Birth Day	張叔達	[illegible]
⑸克立司愛拉脫 Crispylight	衣馬勒	157磅

總時[illegible] 獨贏[illegible] 馬位[illegible]

第二次（一哩）本年新馬皮字平力賽共[illegible]匹馬起步 [illegible]

⑴密其脫 The Midget　⑵那脫來特 Night Raider　⑶密而克來特 Milklight　⑷立脫而喬 Little Joe　⑸賈及卡納 The Jacana

第三次（九法郎）第二等老馬賽共[illegible]匹馬起步 [illegible]

⑴林 Rain　⑵散梅 Sammy　⑶胡特勃來哥 Wood Ridge　⑷麥來及司 Merry Jester　⑸唐碧特羅 Don Pedro

[illegible]

第四次（七法郎）[illegible] ⑴福羅斯特拉脫 Frostylight　⑵弗立格脫 The Frigate　⑶湯 Than Tom　⑷高而脫拉脫 Goldenlight　⑸惠脫淮因 White Wine

第五次 [illegible] ⑴麥來拉脫 Merrylight　⑵安東尼奧 Antonio　⑶排格脫 Bagshot　⑷乾來拉脫 Cherrylight

第六次（十一法郎）本年新馬平力賽共[illegible]匹馬起步 ⑴惠脫派累特 White Parade　⑵那脫愛克斯潑來司 Night Express　⑶羅斯崗爾 Roosbampoo　⑷高而特懷斯 Gold Vase　⑸亞洛拉脫 Arbomnlight [illegible]

第七次（七法郎）[illegible] ⑴得特而杜 Toodle-do　⑵佩來拉脫 Pearlylight　⑶沙泊拿 Sober Morn　⑷斯麥脫 Smart Morn　⑸好的你 Houdini [illegible]

第八次（九法郎）二等老馬賽共[illegible] ⑴愛克斯配林斯 Experience　⑵勿里生 Friesenfels　⑶開拿拉 Kanodgtoe　⑷愛獨而金 Ideal King　⑸卻明拉脫 Charminglight [illegible]

第九次（十一法郎）[illegible] ⑴愛而拉脫 Airylight　⑵福脫散麥利 Fort St Mary　⑶杜克夫約克 Duke of York　⑷惠而芬飛 Welfenfels　⑸高而頓百 Golden Bay [illegible]

今日第三日大賽預測

第一次（七法郎）本年新馬皮字平力賽 ⑴乾來拉脫 Cherrylight ⑵安東尼奧 Antonio ⑶惠脫勃次代 White Birthday ⑷色瑪脫 Sumatra

第二次（七法郎）本年新馬皮字小力賽 ⑴密其脫 The Midget ⑵密而克來特 Milklight

第三次（七法郎）⑴立脫而喬 Little Joe ⑵那脫來特 Night Raider ⑶及卡納 The Jacana

第四次（一哩）⑴地勿拉脫 Frostylight ⑵弗立格脫 The Frigate ⑶司旺 The Swan

第五次（一哩）⑴范西拉脫 Fancylight ⑵卑羅蒙 Ben Lo Mond ⑶洛香頓 Rochampton

第六次（一哩）⑴費克斯頓 Felixstown ⑵那脫愛克斯潑來司 Night Express ⑶麥來及司 Merry Jester

第七次（一哩）⑴考斯摩潑立登 The Cosmopolitan ⑵愛而拉脫 Airylight ⑶[illegible]

第八次（一哩）⑴[illegible] Dramala ⑵杜克夫約克 Duke of York ⑶勿里生 Friesenfels

第九次 [illegible] Royal Boot [illegible] ⑴[illegible] Smart Morn ⑵惠而芬飛 Welfenfels ⑶[illegible] Belvedere

南京 祇有今天獻映 二時半 五時半 九時

華納裴德士 傑作 小白三身價十倍・大丰發手足無措！
I'LL GIVE A MILLION **流浪富豪**
明天准榮譽獻映 全部天然五彩 **聲鼓聲動**

大光明 祇有今天獻映 二時半 五時半 九時
溫毛立斯 全部五彩美麗 克麗佛歐蘭合演傳奇巨片

Valley of the Giants **巨人谷**
准明天起日夜開映 童星珍妮潔曼傑作 **小財神**
注意宋雅海妮傑作 **冰雪驚鴻**

大上海 今天日夜重映 二時半 五時半 九時
科學怪人 卡洛夫 不朽作
三千年木乃伊復活

"THE MUMMY" ・再版全新拷貝・ **古國艷乘**
任何大膽也覺毛骨悚然
不日映巨片歌舞片 **南國女兒**
桃樂珊拉摩領銜 雷密倫四位大明星合演

國泰 今天日夜開映 三時 五時半 九時
琪恩雷門 奧碧玲白 蘭娜合演 音樂歌唱鉅片

艷賊懺悔記 "Stolen Heaven"
准星期四起獻映 **洛麗泰楊 李卻葛林** **四傑傳**

麗都 今天獻映 二時半 五時半 九時 喬埃勃郎 滑稽傑作 **滿面春風** 下期巨片 **最後勝利**

本報更正 六日大光明與大上海兩家戲院廣告、應大光明預告片「冰雪驚鴻」、大上海預告片「南國女兒」、在上版時、被工友將戲院名稱顛倒、以致兩家開映戲目不符、除對讀者表示歉意外、特誌數語、以代更正。

仙樂 **舞宮** 每星期日舉行 **茶舞** **交際舞** 每晚八時開場 地址靜安寺路四四四號 訂座電話三四二三〇

巴黎 今天四場 二點半 五點 七點半 九點二刻 價目 前座二角 後座四角 樓上六角 各界熱烈要求好片重映 白蓓蘭史丹妃合演艷哀感寫情悲劇 **義士情花** 下期 中國明星 黃柳霜傑作 **孝女懲奸記**

光陸 最後一天開映 二時半 五時 九時二刻 三角五角七角 **美蓉仙子** 明日起映 **亂世英傑**

新光 寧波路西藏路口 電話九〇五四九〇 時間 二時半 五時半 九時 座價 一元 七角 五角 藝華有聲巨片 **路明** 李英 王乃東 倉隱秋 汪洋 李紅 張琬 余琳 **女人** 原著 史東山 導演 陳鏗然 昨日座滿 更賣擠

金城 北京路貴州路口 電話九一〇一一四 今天日夜三場開映 **陸露明 龔秋霞 舒適主演** **桃色新聞** 天聲出品 吳村導演 映日祇有二天 請弗失之交臂

卡爾登 昌興公司 新馬路派克路口 今天日場開映 大導演西席地密爾作 賈萊古柏主演 "The Plainsman" **亂世英傑** 明天開映 **復活**

卡爾登 昌興公司 派克路新馬路口 電話三五五五三 座價 日七角・一元 夜一元・一元六角 加聘 **金素雯** **高慶奎 王麒麟** **全部生死板** 今天夜戲 明天夜戲 **韓信 續集** 新戲預告 **雌雄劍** **文素臣**

藝壇

「藝壇」爲本刊新闢園地、是公開的、專刊藝術界的有興趣之新聞、照片、約分電影、平劇、話劇、歌劇、崑劇、越劇、舞蹈、播音、大鼓、蘇灘、申曲等各項游藝、及介紹有價值之藝術作品、與藝人生活記載等、文字務求短潔精永、歡迎投稿、稿酬從豐、

好萊塢趣聞

新潘金蓮 好萊塢有位「二寸金蓮」的女明星名叫麥鈎蓮（Mary Maguire）澳洲產、據說她的脚是象[illegible]中挺小的了、穿小都穿六號鞋子、她只穿一號、所以買鞋子總跑進「兒童服裝公司」去的、但因她面孔漂亮、小脚並沒有增加她醜、反而多一點嫵媚模樣、她十七歲已和影片公司簽合同拍戲、十九歲上已在「方外人」（The Out-sider）「騎兵偵探」（Lancers Spy）兩片中担任主角、現在更一天天紅起來了、

豔星殞落 西方的摩登「楊貴妃」克勞黛考爾白新片「抓抓」（ZaZa）其中有一幕噱頭、派拉蒙公司曾派飛機往紐約載運二個跳舞明星前來襄助、此事前已提及、且說這倆舞材、一名「[illegible]」一名「[illegible]」、出身意大利「[illegible]族」、有衛生證明書、不咬人、[illegible]可保九萬元、派拉蒙接來之後、特徵求「輸血家」供它們伙食、但也許太優待之故吧、有一個粗手笨脚的傢伙、去把它們鎖在一間精緻的小型候豫室中、不道新屋子油漆未乾、[illegible]、吃飽瓦斯一命嗚呼了、於是傳偏遠近的這倆豔戲特寫、只好改由克小姐抓抓皮膚、做個姿勢算數、

性后登極 自從撰克寶出「慾焰」出世、海蒂拉馬（Hedy Lamarr）的「山夾水」（Sex）轟動世界、好萊塢把她羅致來後、據說原有[illegible]・卡洛爾倫巴、就此退讓三舍、這個后座、只有讓她霸了、拉馬最近新片名叫「滑賊情濃」（Algiers）、根據法國著名影片翻製的、敘述阿耳幾耳地方下流社會的情海、劇中賊目（Pepe）、因熱戀情婦之故、爲警察乘隙擒獲、總之「刺戟性」很濃、此外尚有一片、名研約娘姨（New York Cinderella）、亦將功德圓滿、（楨）

平劇檢討

——三個極平常的問題——

申曲女伶丁雅琴小影

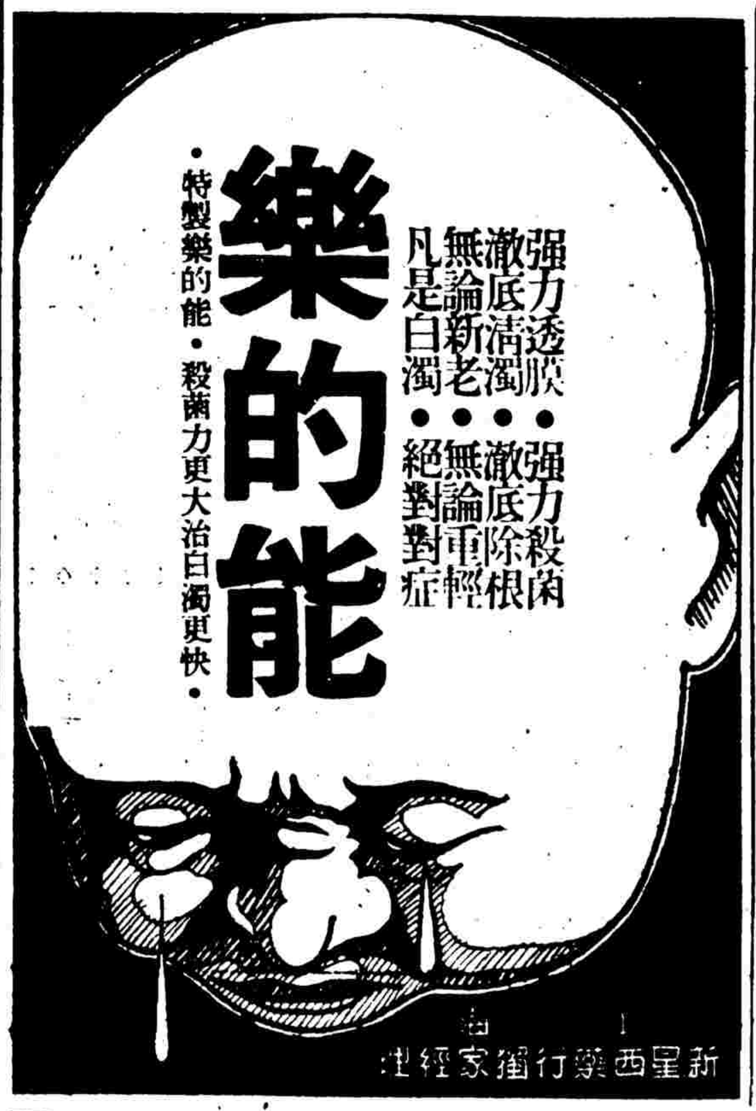
平劇、有它悠久的歷史和廣多的觀衆、論理、它應該有個遠大的前途、但事實擺在眼前、卻是相反、平劇、除了它本身的缺點以外、其他客觀的不良條件、也是促使它趨向沒落的原因、這裏我們提出幾個比較重大的問題來檢討一下、

㈠伶人的包銀 近幾年來、凡是有名角的頭銜、掛頭牌二牌的伶人、他們的包銀、最少是幾千元、至於從北方來的名角、更是上萬計算、我們知道戲院原也是將本求利的、伶人包銀的增高、直接就影響到戲院的開支、開支既大、開戲院的當然得爲本錢着想、就不得不在座價上設法、座價的增高、在一般的觀衆、無疑地是一個很大的威脅、因此儘管他是一個怎樣愛好平劇的人、但客觀的經濟條件却限止着他、投向平劇的懷抱、於是禮拜天或例假日、要想去調劑一下精神、那末一角座的電影院、便是他們的目的地、我們試拿最近本市一家專邀北方名角演唱的戲院的最末等座價、和映演國產電影的頭等座價來比較、就能知道平劇是怎樣的在脫離大衆、

㈡演唱的時間 梨園中向來的習慣、凡是好角兒的戲總排在後面、這用意是使看客一齣比一齣更精彩的看下去、原也未可厚非、不過現在戲院裏常多至十多齣、除去最後幾齣能夠引人入勝外、開鑼的幾齣、看了可以替人催眠、這樣在侷促的座位上坐了許久、等後來幾齣好戲上場、已經沒有這麼多的精神去欣賞了、因此而對於平劇發生厭倦的心裏、也大有人在、這裏我們舉一個例、本市有一家戲院戲碼的編排、常常不過四齣、一齣就是正戲、而且在「大軸」與「壓軸」的中間、還有[illegible]分擔、好使觀衆有辟瑣事、或者評論劇情和唱做的功夫、我們很希望其他戲院也能倣效、

㈢機關與佈景 我們知道平劇是戲曲的、戈腔・鑼鼓都十分適合戲化而成的、它之所以能維持他的生命到現在、最大原因、還在於「通俗易懂」的條件上、但雖然易懂、我們要去尋它的精妙所在、却不是十分容易、劇本戲是以唱做引人的、但這對於一般毫無欣賞能力的觀衆、是不會引起多大的興趣的、劇原是寫意的、但有許多寫意的動作和道具、是很不易使一般人了解的、這裏、我們要談一談機關佈景戲、它因爲引用實物演出、雖然有幾處地方還不能做到十分像真、但對於劇情的了解、已有了很大的幫助、因此我們覺得機關佈景戲很可以用來引渡一般對平劇有愛好而沒有多大欣賞能力的觀衆、提高他們對平劇的興味、進一步使他們也能領略到老戲的精義、不過有幾處不合劇情的地方還得注意、像人落水中、在海底大唱「倒板」、會使人更不明白是怎樣一回事、因爲人在水中是不能張口的、所以老戲裏一齣「花蝴蝶」、翻江鼠和平和姜永智在驚濤下交手、都是默不作聲的、因此、機關佈景戲非不能有、只要不十分違背情理、那末他也很能將逐漸失去觀衆的平劇、拉回一部份觀衆來、

綜之、平劇既已有了它的歷史和觀衆作基礎、使它發展爲一個唯一完美的國劇、是每一個戲迷所企禱的希望、怎樣才能使平劇達到我們理想中的境地、除了劇本方面的改進外、這裏我們指出上面三個極平常的問題來討論、我們的結論是、㈠伶人應爲平劇前途着想、不要過份抬高身價、而使戲園方面不得不提高座價、㈡機關佈景戲能吸引一般欣賞能力較低的觀衆、不妨讓它存在發展下去、㈢戲碼應質與量雙方並重、（葉柏念）



文明戲亦有可取之處

擁有廣大的觀衆　希望不擴於低級趣味

上海公共租界警務處警社會計火文君黃金台劇照

文明戲在上海、有三十餘年的歷史、在民國六七年間、曾風行一時、當時大小文明戲院、不下十有餘家、演員如黃鏡聲・任天知・歐陽予倩・朱旭東・陳大悲等、都是前輩藝人、對於劇本採用、異常嚴格、都取自國內外名人小說、故極博觀衆的歡迎、

嗣後 文明戲日見發達、演員日多、以致良莠不齊、而對於劇本、專採用舊小說彈詞等改編、以迎合低級趣味、同時社會上所發生桃色新聞亦常編排演出、於是文明戲乃日見墮落、

在 文明戲的沒落聲中、戲劇家田漢先生的話劇、便應運而起、經此變故、各文明戲演員、亦深自猛省、力圖改革、首由大中華劇場陳秋風・劉一新等、採取申劇本制度、現轉入綠寶劇場、較在大中華劇場時更進一步、編劇聘有專家、最近又有顧夢鶴加入、陣容更見整齊、顧君曾與白虹一度投身於皇后劇院、擬將文明戲改造、但未成功、

講 到各遊藝場的文明戲、因環境關係、仍在混亂時代、其中以大世界的聯友劇團、自陳大悲加入後、力圖改良劇本、會同原任劇務朱炎撰述、以社會劇爲先鋒、每日可產生劇本四部之多、

總之 文明戲在社會上的宣傳力、可與話劇有一時瑜亮之勢、因話劇所擁觀衆、知識階級佔多數、而文明戲則爲中下階級所擁護、各有千秋、所以文明戲演員、若能修短補長、從事改革、實有益於社會不少、（秋軒主人）

話說「大娃娃」

五日的晚上、偶到勞合路一家小天津館裏吃東西、在這館子裏碰到一肥一瘦的兩個北方漢子、聽他們的談話、像是吃游藝飯的、動問之下、才知道他們倆都是唱北方滑稽的名角、肥的是大娃娃、瘦的是張蛤蟆、所謂北方滑稽、在北方根本便找不出這一行玩意兒來、咱們對於這一項玩意兒藝員們的生活情形、也很模糊、既然有緣千里來相會、所以到很想同他們兩位談談、他們說、每天早上在天蟾茶樓吃茶、要談可以上那裏去談、六日、巧是星期、沒有出做、清晨八點鐘、咱便到了那裏、這天蛤蟆沒得來、九點多鐘、娃娃却來啦、咱便打從尊姓大名問起、一直問到他的過去未來、

大 娃娃的本來姓名叫做徐漢民、生在北平、長在天津、是個道地的平津土產、他曾在天津慈惠寺小學和官立中學的初中部畢業、當他在讀書的時候、他母舅萬選青是個票友、所以他也很喜歡玩票、打十五歲起、他便學唱老旦、宗龔雲甫、因爲梅大王的走紅、他又放棄了老旦、學梅大王唱小嗓子、唱小嗓子常被同學們打趣、不知怎的一賭氣、便又改學了譚派老生、到他二十一歲的時候、體格肥了、又改唱大花臉、這樣一變再變、梨園行的生旦淨丑、除掉白鼻子沒有來過以外、生旦淨三行、全給他玩遍了、那個時候、他眞是學校裏唯一的名人、開紀念會、開展覽會、只要是有游藝和餘興等節目的、總少不了他、

初 中畢業、他既經是二十二歲的一條漢子、母舅萬選青在褚玉璞那裏當參謀、所以他便進了褚老總的幹部學校、幾個月一混、文憑到手、這一下他可鴻運當頂了、先做了一任上尉稽查、一巴結又巴結到了故都東火車站第三分處的少校副官、可是好景不常、處長犯法槍斃、樹倒猢猻散、部下跑光、那時的大娃娃、也只好一溜溜到上海來、

到 了上海以後、因爲以前玩票玩得很有勁、所以便想鑽進游藝界去討生活、起先想進話劇或電影的圈子、可是人頭不熟、打撈糊礎壁、沒法子想、打從沒法子裏想個法子、他和位藝名佛動心的天津老鄉常健章、合夥組成一個北方滑稽劇團、題名叫做半斑戲、在大世界演唱、他唱上手、仗着生旦淨的全來、——這時候當然丑也得來一下了、——一唱便給他唱紅、唱了五年、才和佛動心分家、另和馬又良・賽蘭芳・大羅蔔等組織通俗社、在新世界演唱、現在一唱又是三年了、場子上依舊還是天天滿座、

後 來、我問到他班子裏的經濟情形、他說新世界給的包銀是二百大元、除掉給茶房跟包的錢十元、場面四十元、下手分六十二元、餘下來的是他個人收入、加上了唱堂會的錢、他自己可以掙到一百幾十塊、下手拿大份子的、可以拿到五十上下、拿小份子的也可以拿到三十上下、他又告訴咱、他零碎碎拿到了唱堂會的錢、拿到了公司裏發下來的包銀、回去不立即分給下手、怕他們拿到了零錢、白耗掉了、家裏頭有一只分格的匣子、替他們將錢分配好了、每一個人的錢放入一個格子裏、下次拿到錢、替他們分配好了、也仍舊歸入這各人的錢格子、直要等到月底才一總發放、大家拿到了整錢、可以去繳米付房租、這位掌班、確是有一點御下才幹的、

最後、他還很坦直的向咱講、一句私房話、他近來苦吃苦用、積了一點、最近也許要弄一個小買賣來做做啦、（東山道士）

海國春秋

馮玉奇著　（一九）　版權所有　不准轉載

第十九回 [illegible]

便搖着頭道、二少爺醉話、少奶奶聽不懂他、婢子又怎樣明白呢、少奶你先把飯吃了吧、二少醒來、還有一汁參湯、給他喝、瑞瑞道、過一回、你把飯收去、說是少奶吃過好了、因爲我本來是飽的、現在給他一嚇、此刻心裏更不自在、那裏吃得下去、巧兒聽了、把頭一點、便也不再多說、把飯盤收拾、給瑞瑞擠了一把手巾、瑞瑞揩了一回臉兒、勻了一回粉、只見小翠從外面進來、提了不少喜果糖食、說是老太爺很記罣、因爲退裏的遭封、他已從友人處的電話知道、大小姐受驚了、請你還得打一個電話給他、他好放心呢、瑞瑞一聽、便立刻到電話間、詳細的告訴他的爸爸、說現在祇損失三五萬洋錢、家裏的人、一個都沒有傷、子久一聽、心中也放心不少、又過一回、巧兒從老太太那邊走來、對瑞瑞說、二少爺也有好多天沒好好兒的睡了、今晚客人散得早、家裏又沒有事、老太太說、叫二少奶不要再到那邊去、早一些兒睡好了、說罷、巧兒便把窗子上紫絨的窗幔拉攏、又把房中西洋淨白藍花磁盂一對、換了清水、小翠把新鮮西點裝到全金鑲花玻璃缸內、把糖果裝到白銀製就很玲瓏一對茶食缸內、口裏喊一聲、大小姐請睡吧、自同巧兒悄悄的出去、瑞瑞卸了殘妝、換上一雙茶綠青絨拖鞋、坐在牀沿、手裏剝着一粒杏仁、心裏靜靜思量、想到大魯對她說、柳林別墅、地方很幽靜、並沒像這裏的鬧、明天他約我同去、我想最好不要給巧兒知道、因爲巧兒這人、年紀雖小、心計很靈、好像是小魯

「四姊妹」

跨海東來

製片是我（原著者不仿此）的事情、做廣告不是我的事情、可是當我看了「四姊妹」（Four Daughters）的試映時、我覺得對於此片的完善、心中有說不出的快慰、實在我製片以來的第一次、現在我要將此片佳處提出、向電影界人士之前、[illegible]介紹一下、[illegible]

編 劇的是[illegible]范妮赫斯脫（Fannie Hurst）著名女作家、[illegible]本Humoresque, Back Street和Imitation而成名、她知道[illegible]的故事怎樣[illegible]、深入千萬觀衆的腦海中、[illegible]作「四姊妹」時、她時時幫助我、[illegible]此片[illegible]、她的[illegible]、使我永留在我的腦海中、

華 納兄弟影片公司以前曾出過許多的巨片、像[illegible]、可是作[illegible]方面的比較、則此片實要[illegible]、「四姊妹」是一個很平凡的故事、在一個快樂的家庭中、四個年青的姐兒、各愛上了年青的男兒、錯綜複雜、演成了多角戀愛、內姊妹們各能互助、終於解決了種種困難、片中喜怒哀樂的表情、極盡悲歡離合之能事、快樂時使你大笑三日、悲哀時使你流淚五天、

方 從戲劇界舞台上躍進銀壇的美男子約翰加菲、John Garfield、年青的音樂家[illegible]、Jeffrey Lynn和比利希拉萊、Priscilla 三星在本片中表演得登峯造極、比喜馬拉雅山的[illegible]十峯、還要高上幾千尺、要是你今年祇看一次電影的話、還是請你看「四姊妹」吧、不使你失望的、因爲這是好萊塢華納兄弟影片公司的今年出品、

譯者按、據易說、此片已在太平洋中乘風破浪的到中國來了、

百病不吃藥 無論新久百病、不用吃藥、不打針、衹須貼在穴道、立見功效、每張二角、上海[illegible]回回膏 蔣天明醫寓 電話九[illegible]

浙江 浙江路四馬路口 今日四時二點五點七點九點可以看連場 價目二角三角四角 喬治奧勃琳大傑作 仁勇武俠 英雄上情 曲折無奇 巨片 **影城情俠**

榮記共舞臺 愛多亞路大世界東 定座電話 八四五八〇 八四八九八 日戲價目 一角 三角 五角 二角 四角 六角 夜戲價目 一角 三角半 六角 二角 四角半 八角
昨夜老早客滿 今夜請早 **第廿六集** 大破白蓮教 血頭一連串 **三打萬豹陣** 只許你偷看 **兩性舞** 內幕恕不細說 王少樓飛過脅絏頭上 **險！** 無論何人若指出末飛過上頭者包退還洋 **火燒紅蓮寺** **頭上飛遁** 重重機關・新奇奧妙

新新屋頂花園 門票一角買一送一 紹興文戲 任財進彼月紅 今天夜戲 江笑笑 鮑樂樂 范佛笑 袁知非沈一鶴 李月英 大京班 趙汪汪張 四友社 趙中山 開口笑 石仲化 玲玲團

黃金大戲院 地址八仙橋 電話八四一一四 今天夜戲 粉菊花 單德元 葉盛茂 李克昌 顧珏蓀 王少樓 程硯秋 全本打漁殺家 全本鴛鴦塚 搖錢樹 父子相會 未央宮 明天夜戲 粉菊花 李克昌 蘇連漢 姜妙香 芙蓉草 葉盛茂 盜仙草 五台山 青風寨 雙掛印 程硯秋 王少樓 顧珏蓀 張春彥 全本柳迎春 美丹動 座價

田力球 今晚七時起賽
前八盤 1 袁利石 2 古巴龍 3 佛蘭多 4 皮而抱 5 莫克力骨 6 卡禮加
後八盤 1 沙薩門地 2 拉摩司 3 古禮地 4 加拉地 5 安杜利 6 阿拉那